

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Band:** 144 (1993)  
**Heft:** 1  
  
**Artikel:** An der Schwelle des Jubiläumsjahres = Au seuil d'un anniversaire  
**Autor:** Brülhart, Anton  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-767074>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen Journal forestier suisse

144. Jahrgang

Januar 1993

Nummer 1

## An der Schwelle des Jubiläumsjahres

FDK 946

Hundertfünfzig ist eine runde Zahl in unserem Zehnersystem. Im Zwölfersystem stäche die Zahl Hundertvierundvierzig besonders hervor. Der Schweizerische Forstverein feiert 1993 beides: Er wird nun 150 Jahre lang gelebt und gestritten haben, und seine «Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen» eröffnet mit dieser Nummer ihren 144. Jahrgang.

Das ist ein hoher Anlass, innezuhalten und uns für eine der wichtigsten Aufgaben des Forstvereins Zeit zu nehmen: Ausschau und Umschau halten und mit den daraus gewonnenen Einsichten dem Schweizer Forstwesen für die Zukunft neue Ausblicke eröffnen und Impulse geben. Die heute aktiv tätige Generation sucht Halt und sichere Grundlagen, während die junge, aufsteigende Generation vor allem Hoffnungen und Perspektiven braucht. Und wir alle, jung und alt, teilen ein tiefes Bedürfnis nach Verbundenheit aller Forstleute in ihrem gemeinsamen Auftrag.

Die Herausforderung, welcher sich unsere forstlichen Vorfahren vor 150 Jahren gegenübergestellt sahen, war gewaltig; der Zustand des Landes und ganz besonders jener des Waldes bot sich trostlos dar. Viele Leute taten trotzdem nichts; aber einige fassten sich mutig ein Herz und schafften die langsame Umkehr. Ihnen verdanken wir Grosses. Heute ist die Lage des Waldes wiederum schwierig geworden, umfassend schwierig, aber völlig anders als vor 150 Jahren. In unserer postmodernen Dienstleistungs- und Freizeitgesellschaft haben sich die Ansprüche des Menschen an den Wald tiefgreifend verändert. Auch seine wirtschaftliche Lage hat sich völlig verschoben: Konnte der Wald bis zum Anfang der achtziger Jahre seine Kosten im allgemeinen mit dem Holzerlös decken, ist er heute in eine starke Abhängigkeit von der staatlichen Finanzhilfe geraten. Aber in den Staatskassen klaffen momentan gewaltige Löcher. Dazu kommt, dass sich dieser rasche Wandel der Dinge vor dem Hintergrund tiefgreifender Umwälzungen im Verhältnis der Schweiz zu ihren europäischen Nachbarn abspielt. Wahrlich eine Zeit atemberaubender Bewegung.

Das alles ist uns Anlass genug, unser Jubiläumsjahr vor allem zur Besinnung und Einkehr zu nutzen, die Gegenwart zu betrachten und die Zukunft

vorzubereiten. Dazu benötigen wir nicht nur einen scharfen Blick, sondern auch ein mutiges Herz. Der Schweizerische Forstverein will dieses Gedenkjahr zum Anlass nehmen, um sich an die Beherztheit seiner Gründer zu erinnern, aber auch um sich selber Mut zu machen für die anstehenden Aufgaben. Alle, die sich dem Schweizer Wald verbunden fühlen, sind aufgerufen, in dieser entscheidenden Zeit als Gemeinschaft zusammenzustehen und für den Wald und seine Betreuerinnen und Betreuer eine gute Zukunft zu erkämpfen. Die Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen soll uns gerade auf dieser wichtigen Wegstrecke enger miteinander verbinden und das überaus wichtige Gespräch untereinander dauernd in Gang halten.

Ein gutes neues Jahr wünsche ich Ihnen in diesem Sinne. Und ich lade Sie herzlich ein, dieses 150. und 144. Jahr mit Ihrer Schaffenskraft, mit Ihrer Zuversicht und mit Ihrem persönlichen Beitrag zu einem grossen forstlichen Erfolgsjahr mitgestalten zu helfen. Es werden dazu laufend Gelegenheiten geboten werden. Nehmen Sie daran teil und ergreifen Sie getrost auch selber Initiativen!

*Anton Brühlhart, Präsident des SFV*

## **Au seuil d'un anniversaire**

Dans notre système décimal, 150 est un nombre rond. Dans le système duodécimal, 144 serait un nombre privilégié. Ces deux nombres vont s'appliquer à la Société forestière suisse en 1993. Elle aura vécu et lutté durant 150 ans et son «Journal forestier suisse» inaugure, par ce numéro, sa 144e année de parution.

Cela nous incite à marquer un temps d'arrêt et à consacrer un moment à notre tâche la plus noble: regarder autour de nous et donner à la forêt suisse de nouvelles impulsions. La génération actuellement en marche a besoin de bases solides, tandis que la jeune génération qui prépare la relève est à la recherche de perspectives d'avenir favorables. Entre les générations, nous partageons le désir de nous sentir unis par la tâche qui nous est commune.

Nos ancêtres d'il y a 150 ans se virent confrontés à un défi énorme: le pays et notamment la forêt se trouvaient dans un état précaire, voire lamentable. La grande majorité resta passive; mais quelques personnes eurent le courage d'agir et obtinrent finalement un heureux revirement de l'opinion publique. Nous leur devons des acquis impressionnants. De nos jours, la situation de la forêt est redevenue très difficile, bien que très différente de celle d'il y a 150 ans. Notre société actuelle, marquée par l'expansion du secteur des services et des loisirs, a profondément modifié les prestations que demande l'homme moderne à la forêt. De même, sa situation économique s'est fortement dégra-

dée. Pas plus tard qu'au début des années 80, le produit des ventes de bois couvrait les coûts occasionnés par la forêt; mais à l'heure actuelle, l'économie forestière dépend dans une large mesure de l'aide financière des pouvoirs publics; simultanément, nous assistons à la dégradation de la situation financière de l'état fédéral et des états cantonaux. Ces changements ont lieu dans une ambiance de bouleversements profonds dans les rapports qu'entretient notre pays avec le reste de l'Europe. Nous vivons à un rythme qui nous coupe le souffle.

Il est dès lors indiqué que nous utilisons cette année d'anniversaire pour le recueillement, la réflexion sur la nouvelle situation et la préparation du futur. Pour ce faire, il faudra être clairvoyant et montrer du courage. La Société forestière suisse entend commémorer sa fondation en se souvenant de la hardiesse et de la résolution de ses pionniers, mais également en se donnant à elle-même du courage pour accomplir sa mission actuelle. Que celles et ceux qui se sentent solidaires de la forêt suisse resserrent les rangs pour affronter l'avenir en ces temps décisifs. Le lien du dialogue sera assuré sur ce parcours important par le Journal forestier suisse.

Je vous présente à toutes et tous mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année 1993, tout en vous invitant à contribuer, par vos compétences et votre confiance, au succès de cette année forestière d'anniversaire. De nombreuses occasions vous seront offertes. Saisissez-les et prenez vous-mêmes des initiatives!

*Anton Brülhart, Président de la SFS*